

Foreløbig oversættelse.  
Autentisk oversættelse fremkommer senere i  
De europæiske Fællesskabers Tidende.

## De Europæiske Fællesskabers Råd

Rådsdirektiv af 25. juli 1967

om retten for en medlemsstats landbrugere der har etableret sig i en anden medlemsstat, til at flytte fra en bedrift til en anden

(67/530/EØF)

EFT nr. L 190/1/67

*De europæiske Fællesskabers Råd har -*

i medfør af traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 54, stk. 2 og 3,

i medfør af den almindelige plan for ophævelsen af restriktioner i etableringsretten<sup>1)</sup>, særlig afsnit IV, F, 3,

under hensyn til Kommissionens forslag, efter udtalelse fra Det europæiske Parlament<sup>2)</sup>,

efter udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg<sup>3)</sup>,

i betragtning af nedenstående grunde:

Den almindelige plan for ophævelse af restriktioner i etableringsretten indeholder til virkeliggørelsen af denne ret inden for landbruget en særlig tidsplan, der tager hensyn til den landbrugsmæssige virksomheds særlige karakter; til den i denne tidsplan anførte tredje gruppe foranstaltninger hører hver medlemsstats anerkendelse i begyndelsen af anden etapes tredje år, af retten til at flytte fra en bedrift til en anden for andre medlemsstaters landbrugere der i over to år har været bosat i en medlemsstat.

Retten til bedriftsskifte, som behandles i dette direktiv, er uafhængig af driftens juridiske form; driftsskiftet må ikke begrænse den pågældendes rettigheder med hensyn til hans stilling som udlænding.

Personer, der er begunstigede af rådsdirektiv af 2. april 1963, som fastsætter de nærmere bestemmelser for virkeliggørelsen af retten til frit at etablere sig inden for landbrugsområdet på en medlemsstats territorium for andre af fællesskabets landes statsborgere, der som land-

brugsmæssige lønmodtagere i to år uden afbrydelse har arbejdet i denne medlemsstat (63/261/EØF)<sup>4)</sup>, er allerede ligestillede med landets egne statsborgere for så vidt angår retten til bedriftsskifte.

Hvis det for anvendelse af dette direktiv er nødvendigt at henvise til en definition af landbrugsbedrift, hører en sådan definition til den pågældende stats kompetence.

Artikel 4, stk. 2 i rådsdirektiv af 2. april 1963, der fastsætter de nærmere bestemmelser for virkeliggørelsen af retten til frit at etablere sig på landbrugsbedrifter, der i over to år har været forladte eller ude af drift (63/262/EØF)<sup>5)</sup>, forbeholdt udtrykkeligt anerkendelsen af retten til bedriftsskifte til dette direktiv iværksættelse,

*udstedt følgende direktiv:*

### Artikel 1

Medlemsstaterne ophæver i overensstemmelse med nedenstående bestemmelser, til fordel for andre medlemsstaters statsborgere og selskaber, der i over to år har udført selvstændig landbrugsmæssig virksomhed på deres territorium - i det følgende kaldet de begunstigede - de restriktioner, der over for dem udelukkes eller begrænser retten til bedriftsskifte.

### Artikel 2

(1) Ved retten til bedriftsskifte forstås i den i dette direktiv anførte betydning mulighed for de begunstigede til frit at flytte til en anden bedrift efter eget valg i den stat, hvor de er bosatte og på samme betingelser, som gælder for denne stats egne statsborgere. Denne flytning

<sup>1)</sup> EFT nr. 2 af 15.1.1962, s. 36/62

<sup>2)</sup> EFT nr. 23 af 5.2.1966, s. 386/66

<sup>3)</sup> EFT nr. 146 af 23.8.1965, s. 2465/65

<sup>4)</sup> EFT nr. 62 af 20.4.1963, s. 1323/63

<sup>5)</sup> EFT nr. 62 af 20.4.1963, s. 1326/63